

Česká televize
IČO: 00027383

a

Lenka Vagnerová & Company, z.s.
IČO: 03215865

SMLOUVA O POSKYTNUTÍ LICENCE A UMOŽNĚNÍ NATÁČENÍ

č. 1083357/542

Předmět smlouvy: **vymezení podmínek pro pořízení zvukově obrazového záznamu představení**

Cena, případně hodnota: **150.000,-Kč**

Datum uzavření:

13.6. 2014

SMLOUVA O POSKYTNUTÍ LICENCE A UMOŽNĚNÍ NATÁČENÍ

uzavřená podle § 2358 a násl. a 1746 odst. 2 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník (dále jen „občanský zákoník“), mezi:

Česká televize

IČO: 00027383, DIČ: CZ00027383

Kavčí hory

Na Hřebenech II 1132/4

140 70 Praha 4

zřízená zákonem č. 483/1991 Sb. o České televizi, nezapisuje se do obchodního rejstříku

zastoupená [redacted], manažerem realizace

bankovní spojení: Česká spořitelna, a.s.

číslo účtu: 1540252/0800

(dále jen „ČT“)

a

Lenka Vagnerová & Company, z.s.

IČO: 03215865, DIČ: CZ03215865 – PLÁTCE DPH: NE

se sídlem: Pražského 629/29, 152 00 Praha 5

zapsána: 15. srpna 2014, obchodní rejstřík, spisová značka L 61104 vedená u Městského soudu v Praze

zastoupen(a): MgA. Lenkou Vagnerovou, předsedkyní

bankovní spojení: FIO banka

číslo účtu: 2800649595/2010

(dále jen „Společnost“);

ČT a Společnost se dále společně označují také jako „smluvní strany“ či jednotlivě jako „smluvní strana“.

1. PŘEDMĚT SMLOUVY

Předmětem této smlouvy je poskytnutí licence k zařazení děl, výkonů a jiných předmětů ochrany do zvukově obrazového záznamu (dále jen „pořad“) [redacted] představení s názvem [redacted] (dále jen „představení“) a vymezení podmínek pro natáčení pořadu.

Natáčení se uskuteční ve dnech [redacted]

Výsledná stopáž záznamu představení: [redacted] minut

Námět, koncept, choreografie, divadelní režie: [redacted]

Režie pořadu: [redacted]

2. PRÁVA A POVINNOSTI SMLUVNÍCH STRAN

2.1 Společnost se zavazuje:

- a) zajistit na své náklady vytvoření uměleckých výkonů od všech výkonných umělců na natáčení v následujících termínech a časech:

– natáčení představení dne [redacted] od [redacted] do [redacted] hod.

- b) zajistit na své náklady dopravu dekorace představení do místa natáčení představení, a to dne [redacted] od [redacted] do [redacted] hod., spolupracovat se stavebně dekorační technikou ČT při instalaci dekorace a zajistit na své náklady odvoz dekorace z místa natáčení představení po skončení natáčení;
- c) zajistit na své náklady osvětlovače pro účely instalace a svícení dne [redacted] od [redacted] do [redacted] hod. a natáčení ve dnech [redacted] a [redacted] a pro účely likvidace techniky dne [redacted] od [redacted].
- d) zajistit na své náklady zvukaře pro účely zkoušek a natáčení ve dnech [redacted] a [redacted] vždy od [redacted] do [redacted] hod.;
- e) dodat ČT nejpozději do [redacted] zvukový záznam veškeré hudby užití při natáčení představení, a to na nosiči [redacted] v odpovídající technické kvalitě
- f) dodat ČT nejpozději do [redacted] hudební sestavu obsahující seznam použité hudby s uvedením výrobce, názvů skladeb, přesné délky každé užití hudební nahrávky, jmen a příjmení autorů hudby a textu a interpretů, a to v elektronické i v tištěné podobě na formuláři „Podklad pro hlášení OSA, INTERGRAM“ dodaném mu ČT a seznam zvukových záznamů vydaných k obchodním účelům, pokud budou v představení užity, a u každého uvede název a druh snímku, rok výroby, výrobce, identifikační číslo nosiče, jména a příjmení umělců a názvy uměleckých souborů a užitou stopáž, a to v elektronické i v tištěné podobě na formuláři „Podklad pro hlášení OSA, INTERGRAM“ dodaném mu ČT. [redacted]

2.2 Společnost se zavazuje zajistit, že všechny výše uvedené osoby zajišťované Společností budou ve výše uvedených termínech a časech v místě natáčení včas. [redacted]

2.3 ČT se zavazuje:

- a) pořídit zvukově obrazový záznam představení vlastním jménem a na vlastní náklady;
- b) uhradit Divadlu za náklady vzniklé v souvislosti se zkouškami a natáčením záznamu představení celkovou částku ve výši

50.000,- Kč (slovy: padesát-tisíc korun českých),

kteřá je splatná na základě faktury vystavené po natočení záznamu představení ČT se splatností 30 dnů od jejího doručení do ČT. Z výše uvedené částky Divadlo uhradí odměny zaměstnancům Divadla, pokud jim v souvislosti se zkouškami a natáčením vznikne na takové odměny nárok.

Sjednává se, že pokud Divadlo využije možnosti zaslat fakturu elektronickou poštou, je povinno ji zaslat v PDF formátu ze své e-mailové adresy na e-mailovou adresu ČT: faktury@ceskatelevize.cz. Za den doručení faktury do ČT se považuje den doručení na e-mailovou adresu ČT, což je zároveň považováno za souhlas s využitím této formy komunikace. Stejný způsob elektronického doručení se použije i v případě, nebude-li faktura obsahovat stanovené

náležitosti nebo v ní nebudou správně uvedeny údaje, a také v případě zasilání opravných faktur.

3. POSKYTNUTÍ LICENCE, SVOLENÍ

3.1 Společnost uhradí odměny scénáristy, pódiového režiséra, architekta za návrh a výrobu scény, všech ostatních autorů (s výjimkou režiséra a hlavního kameramana pořadu), všech výkonných umělců (včetně komparsu) a dalších nositelů autorských a jiných práv vyplývajících z duševního vlastnictví práv včetně všech užitých zvukových záznamů a částí zvukově obrazových záznamů-ukázek a archivů a uzavře s nimi smlouvy o poskytnutí licence k užití děl, výkonů a jiných předmětů ochrany tak, aby ČT byla oprávněna pořad užit v rozsahu uvedeném v této smlouvě, tj. svolení k zařazení děl, výkonů a jiných předmětů ochrany do pořadu a jejich užití při užití pořadu v rozsahu uvedeném v odst. 3.2, s výjimkou užití hudebních děl při vysílání pořadu a užití obchodních snímků při vysílání pořadu dle odst. 3.3. Společnost potvrzuje, že v odměnách vyplacených výše uvedeným osobám bude zahrnuta i odměna za jejich užití ČT podle této smlouvy (s výjimkou plateb podle odst. 3.3). Společnost se ve smlouvách zavazuje uvést, že nabyvatelé licence nejsou povinni licenci využít.

3.2 Společnost poskytuje touto smlouvou ČT svolení k zařazení zaznamenaných děl, výkonů a jiných předmětů ochrany (části zvukově obrazových záznamů apod.), s výjimkou děl hudebních, jejichž autory zastupuje OSA, zvukových záznamů vydaných k obchodním účelům, jejichž nositele práv zastupuje INTERGRAM, a s výjimkou práv povinně kolektivně spravovaných, do pořadu a po dobu autorskoprávní ochrany, není-li níže uvedeno jinak, bez množstevního omezení oprávnění k užití děl, výkonů a jiných předmětů ochrany při užití pořadu v následujícím rozsahu:

a) výhradní licenci k užití pořadu nebo jeho částí sdělováním veřejnosti ve všech zemích světa, a to zejména:

- vysíláním televizí (§ 21 AZ)
- přenosem televizního vysílání (§ 22 AZ)
- provozováním televizního vysílání (§ 23 AZ)
- provozováním ze záznamu a jeho přenosem (§ 20 AZ)
- sdělováním počítačovou nebo obdobnou sítí (§ 18 odst. 2 AZ)

b) výhradní licenci ke sdělování pořadu v děleném nebo jinak upraveném obrazu obsahujícím v oddělené části selfpromotion nebo jiné textové a obrazové informace; za dělený obraz se považuje rovněž překrytí části obrazu uvedenými informacemi;

- c) oprávnění opatřit pořad logem nebo jiným označením provozovatele televizního vysílání, včetně textových, obrazových či jiných informací, a to libovolně často;
- d) oprávnění k propagování pořadu a ČT všemi obvyklými způsoby (anotace v tisku, upoutávky na pořad v ČT a jiných televizích nebo v rozhlasu, fotografie a ukázky na internetu, zejména na webových stránkách ČT, apod.) ve všech zemích světa;
- e) [redacted] oprávnění k zařazení pořadu nebo jeho částí beze změny, po zpracování či jiné změně, samostatně nebo ve spojení s jiným autorskými díly do jiného audiovizuálního díla (např. stříhové filmy, programové upoutávky, audiotextové upoutávky, rozmnoženiny DVD) nebo do díla souborného a užít pořad při užití těchto děl ve výše uvedeném rozsahu ve všech zemích světa;

[redacted]

Smluvní strany shodně konstatují, že vzhledem k účelu smlouvy, kterým je výroba pořadu, na kterou ČT vynaloží značné náklady, nejsou licence ČT ve smyslu tohoto odstavce poskytnuté na uvedenou dobu bez vážného důvodu.

- 3.3 ČT získá potřebná oprávnění k užití hudebních děl, jejichž autory zastupuje OSA, a k užití zvukových záznamů vydaných k obchodním účelům, jejichž výrobce a výkonné umělce zastupuje INTERGRAM, a uhradí jim odměny, a to v souladu se smlouvou uzavřenou mezi ČT a OSA a smlouvou mezi ČT a INTERGRAM o užití zvukových záznamů vyrobených k obchodním účelům.
- 3.4 Za svolení a oprávnění poskytnutá podle odst. 3.2 se ČT zavazuje uhradit na bankovní účet Společnosti částku ve výši 100.000,- Kč (slovy jedno-sto-tisíc korun českých).

Částka je splatná na základě faktury, kterou Společnost vystaví po skončení natáčení. Splatnost faktury je 30 dnů od data doručení do ČT. Sjednává se, že využije-li Společnost možnosti zaslat fakturu elektronickou poštou, je povinna ji zaslat v PDF formátu ze své e-mailové adresy na e-mailovou adresu ČT faktury@ceskatelevize.cz. Za den doručení faktury do ČT se považuje den doručení na e-mailovou adresu ČT, což je zároveň považováno za souhlas s využitím této formy komunikace. Stejný způsob elektronického doručení se použije i v případě, nebude-li faktura obsahovat stanovené náležitosti nebo v ní nebudou správně uvedeny údaje, a také v případě zasílání opravných faktur.

- 3.5 Společnost prohlašuje, že s výjimkami uvedenými v odst. 3.3 vůči ČT nebudou uplatněny další oprávněné nároky majitelů autorských práv, práv výkonných umělců, práv výrobců nebo jiných nositelů práv či oprávněné nároky jiných třetích osob zúčastněných na akci v souvislosti s užitím pořadu za podmínek uvedených v této smlouvě. Budou-li takové nároky vůči ČT uplatněny, zavazuje se Společnost, že tyto nároky uspokojí a uhradí ČT veškeré skutečně vzniklé náklady spojené s tím, že tyto nároky byly uplatněny.
- 3.6 Jakékoliv další užití nad rámec tohoto článku smlouvy (vč. rozšíření sjednané licence) bude řešeno dodatkem k této smlouvě, přičemž Společnost se zároveň zavazuje v případě, že se rozhodne získat nebo získá další oprávnění, která umožní užití pořadu, děl a/nebo výkonů a/nebo dalších předmětů ochrany v něm zařazených či

pořízených při realizaci této smlouvy nad rámec vymezený odst. 3.2, oslovit za obvyklých podmínek přednostně ČT s nabídkou na uzavření smlouvy o spolupráci při takových způsobech užití. [REDACTED]

4. OSTATNÍ UJEDNÁNÍ

- 4.1 Veškerý natočený materiál bude uložen v ČT a bude s ním nakládáno dle rozhodnutí ČT. Materiál natočený v souvislosti s natáčením pořadu, který nebude ze strany ČT v pořadu použit, může být použit k výrobě pořadu jiného, přičemž se na něj vztahují ustanovení této smlouvy přiměřeně, zejména rozsah licence je shodný s rozsahem licence poskytovaným k pořadu.
- 4.2 V závěrečných titulcích pořadu bude uveden titulek: „Vyrobeno ve spolupráci s Lenka Vagnerová & Company, z.s.“. Vedle označení © bude uvedena ČT s rokem prvního veřejného uvedení.
- 4.3 Společnost se zavazuje zajistit organizaci představení (včetně pódiové části) v souladu s právními předpisy, zejm. zákonem č. 231/2001 Sb., o rozhlasovém a televizním vysílání, ve znění pozdějších předpisů, zákonem č. 40/1995 Sb., o regulaci reklamy, ve znění pozdějších předpisů a zákonem č. 132/2010 Sb., o audiovizuálních mediálních službách na vyžádání, ve znění pozdějších předpisů, a dále s Kodexem ČT přístupným na jejich webových stránkách na adrese www.ceskatelevize.cz. [REDACTED]
- 4.4 Společnost není oprávněna bez předchozího písemného souhlasu útvaru ČT Komunikace a PR (pressct@ceskatelevize.cz) vykonávat jakékoli PR a promotion k pořadu a dále sdělovat jakékoliv informace o pořadu a o průběhu jeho realizace, v případě elektronických sociálních sítí (např. Facebook, Twitter) uvedený souhlas vydává odd. ČT Obsah nových médií, s nímž je Společnost povinna takovou zamýšlenou komunikaci předjednat. Bude-li Společnost v souladu s předchozí větou vykonávat PR a promotion k pořadu, sdělí navíc ČT administrátorské (tj. s nejvyšším oprávněním) přístupové údaje k účtům na elektronických sociálních sítích a bude s ČT (odd. Obsah nových médií) koordinovat svou činnost vkládání propagačního obsahu k pořadu, případně další úkony vedoucí k propagaci pořadu v uvedeném prostředí. [REDACTED]
- 4.5 Společnost se zavazuje, že neposkytne práva k přímému přenosu či pořízení zvukově obrazového či obrazového záznamu představení třetí osobě s výjimkou záběrů pořízených pro zpravodajské účely. Tím není dotčeno právo Společnosti pořídit zvukově obrazový či obrazový záznam představení svým jménem a na svůj účet.
- 4.6 Prezentace sponzorů či jakýchkoliv třetích právnických osob v pořadu je možná pouze v rozsahu a způsobem uvedeným ve smlouvě o sponzorování pořadu.
- 4.7 Pokud bude Společnost v prodlení s plněním svých závazků vyplývajících pro ni z této smlouvy, a to i dílčích, je ČT oprávněna pozastavit plnění smlouvy ze své strany, a to až do splnění všech předcházejících závazků ze strany Společnosti. Pozastavením plnění smlouva nezaniká a po dobu pozastavení plnění není ČT v prodlení. V případě, že některá ze stran nesplní kterýkoliv ze svých závazků

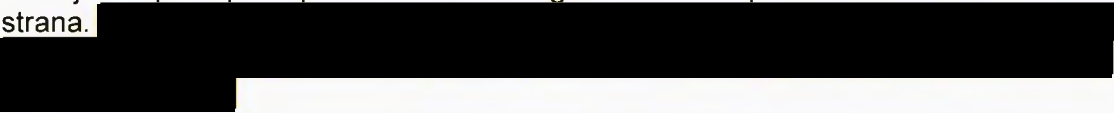
uvedených v této smlouvě ani po dodatečné výzvě k jejich splnění, ponese strana, která závazek nesplnila, odpovědnost za způsobenou škodu. Tuto škodu druhé straně nahradí v plné výši.

- 4.8 Pověřenými osobami při plnění této smlouvy jsou za ČT [redacted] a za odd. ČT Obsah nových médií [redacted] nebo osoba jimi pověřená a za Společnost [redacted] nebo osoba jí pověřená.
- 4.9 Společnost tímto prohlašuje, že ke dni podpisu této smlouvy plní veškeré povinnosti vyplývající ze zákona č. 348/2005 Sb., o rozhlasových a televizních poplatcích, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „ZRTVP“), zejména § 7 a § 9 ZRTVP, a zavazuje se tyto povinnosti plnit po celou dobu účinnosti této smlouvy. Společnost se zavazuje poskytnout ČT na vyžádání součinnost a informace k prokázání plnění povinnosti podle tohoto odstavce, a to zejména sdělením variabilního symbolu nebo jiného identifikátoru, pod nímž Společnost hradí televizní poplatek, či uvedením zákonného důvodu osvobození od úhrady televizního poplatku.

5. ZÁVĚREČNÁ UJEDNÁNÍ

- 5.1 Smluvní strany prohlašují, že vymezení předmětu smlouvy a ceny, případně hodnoty předmětu smlouvy na titulní straně této smlouvy nemá normativní význam a uvádí se zde pouze pro účely provedení uveřejnění této smlouvy v registru smluv.
- 5.2 Tato smlouva nabývá platnosti a účinnosti dnem jejího podpisu oběma smluvními stranami.
- 5.3 Tato smlouva se řídí právním řádem České republiky, zejména občanským zákoníkem a zákonem č. 121/2000 Sb., autorský zákon, ve znění pozdějších předpisů (v této smlouvě jen „AZ“). Případné spory mezi smluvními stranami budou řešeny především dohodou, přičemž nedojde-li k dohodě o řešení určitého sporu, budou k jeho řešení příslušné soudy České republiky.
- 5.4 Smluvní strany se dohodly, že:
- jakákoli změna této smlouvy může být sjednána výlučně a pouze písemným dodatkem podepsaným oběma smluvními stranami, a to s jejich podpisy na téže listině;
 - zvyklosti ani zavedená praxe stran nemají přednost před ustanoveními této smlouvy ani před ustanoveními zákona;
 - na sebe přebírají nebezpečí změny okolností a ponese jej každá smluvní strana sama za sebe; ustanovení § 1766 občanského zákoníku se nepoužije;
 - marné uplynutí dodatečné lhůty k plnění nemá za následek automatické odstoupení od této smlouvy;
 - poté, co byl návrh této smlouvy či jejího dodatku po podpisu jednou ze smluvních stran předložen k podpisu druhé smluvní straně, vylučuje se přijetí daného návrhu druhou smluvní stranou s dodatkem nebo odchylkou;
 - připouští-li výraz použitý v této smlouvě různý výklad, nevyloží se v pochybnostech k tíži toho, kdo jej použil jako první;

g) 

- 5.5 Veškeré odkazy na ustanovení, resp. ujednání, použité v této smlouvě představují odkazy na ustanovení, resp. ujednání, této smlouvy, není-li v daném odkazu výslovně stanoveno jinak.
- 5.6 V případě, že se ke kterémukoli ustanovení smlouvy či k jeho části podle zákona jako ke zdánlivému právnímu jednání nepřihlíží, nebo že kterékoli ustanovení smlouvy či jeho část je nebo se stane neplatným, neúčinným a/nebo nevymahatelným, oddělí se bez dalšího v příslušném rozsahu od ostatních ujednání smlouvy a nebude mít žádný vliv na platnost, účinnost a vymahatelnost ostatních ujednání smlouvy. Smluvní strany se zavazují nahradit takové zdánlivé, nebo neplatné, neúčinné a/nebo nevymahatelné ustanovení či jeho část ustanovením novým, které bude platné, účinné a vymahatelné a jehož věcný obsah a ekonomický význam bude shodný nebo co nejvíce podobný nahrazovanému ustanovení tak, aby účel a smysl smlouvy zůstal zachován. Smluvní strany pro vyloučení všech pochybností výslovně vylučují aplikaci § 576 občanského zákoníku.
- 5.7 Smluvní strany se dohodly, že obsah této smlouvy se považuje za důvěrný, stejně jako veškeré informace, které vejdou ve známost smluvních stran v souvislosti s jednáním o uzavření této smlouvy, při jejím plnění a v souvislosti s ním, a žádná ze smluvních stran není bez předchozího písemného souhlasu druhé smluvní strany oprávněna dané informace sdělovat třetím osobám, a to ani po ukončení plnění této smlouvy či ukončení této smlouvy, s výjimkou informací: (i) s nimiž se smluvní strana seznámila nezávisle na druhé smluvní straně; (ii) které ČT sama sděluje třetím osobám v souvislosti s přípravou, výrobou, distribucí a/nebo propagací svého programového obsahu, k němuž se vztahuje tato smlouva, a/nebo v souvislosti se svou propagací (s výjimkou informací označených Společností jako její obchodní tajemství); (iii) které smluvní strana poskytne nebo uveřejní na základě právního předpisu nebo vykonatelného rozhodnutí soudu či správního orgánu; a (iv) které smluvní strana poskytne svým odborným poradcům a/nebo jiným spolupracovníkům vázaným zákonnou a/nebo smluvní povinností mlčenlivosti. Vzhledem k tomu, že tato smlouva podléhá povinnosti uveřejnění podle zákona č. 340/2015 Sb., o registru smluv (dále jen „zákon o registru smluv“), smluvní strany ve vzájemné shodě označily v jejich stejnopisech žlutou barvou informace, které budou znečitelněny v souladu se zákonem o registru smluv. Takto bylo označeno zejména, nikoli však výlučně, obchodní tajemství, jehož utajení smluvní strany odpovídajícím způsobem zajišťují. Na informace, které v této smlouvě nejsou označeny žlutou barvou, se po jejím uveřejnění postupem podle zákona o registru smluv nevztahuje povinnost mlčenlivosti dle tohoto odstavce. Tuto smlouvu je oprávněna postupem podle zákona o registru smluv uveřejnit pouze ČT, a to v době do 30 dnů od jejího uzavření. Nedojde-li v této době k uveřejnění této smlouvy ze strany ČT, pak je k jejímu uveřejnění postupem podle zákona o registru smluv oprávněna kterákoli smluvní strana. 
- 5.8 Tato smlouva je vyhotovena ve třech stejnopisech s platností originálu (dva pro ČT, jeden pro Společnost). Společnost se zavazuje odeslat (tj. předat provozovateli poštovních služeb k přepravě) ČT stejnopisy této smlouvy, které podepsala a které jsou určeny pro ČT, a to nejpozději druhý pracovní den po svém podpisu.

Smluvní strany souhlasně prohlašují, že si tuto smlouvu pozorně přečetly, že její obsah je srozumitelný a určitý, a že jim nejsou známy žádné důvody, pro které by tato smlouva nemohla být smluvními stranami uzavřena a závazky z ní řádně plněny a nejsou jim známy žádné důvody, které by způsobovaly neplatnost této smlouvy. Na znamení toho, že s obsahem této smlouvy bez výhrad a ze své svobodné a vážné vůle souhlasí, a že tato smlouva nebyla uzavřena v tísní ani za jinak jednostranně nevýhodných podmínek, připojují smluvní strany své podpisy níže.

Česká televize**Lenka Vagnerová & Company, z.s.**

Jméno: [redacted]

Jméno: MgA. Lenka Vagnerová

Funkce: manažer realizace

Funkce: předsedkyně

Místo: PRAHA

Místo: PRAHA

Datum: 23. 5. 2014

Datum: 13. 6. 2014